FOURNITURES POUR TAILLEURS Doublures imprimees Specialite de

and

the

latins laine & colon 2 and I . nors nov nort read of antgot Adresse télégraphique Adresse télégraphique :

Gurnay Verviers TÉLÉPHONE 1192

Le e M. F O R D , Esqre. Great Falls The second state with the second state of the

otrate withher of 12

w pigeons.

## Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your esteemed letter, which I find on my retourn, having been away for a holiday, and hasten to say that I should be delighted to let you have some of my birds, the more so as I should very much like to make my own strain known in your Country.

The state of the second second second

I very carefully read your remarks, but I must point out to you that it would be a mere impossibility to send squeakers across to the States. The season being drawing toward its end now, I am just breeding my last coveys and in about a week's time all these youngsters will be going out. On the other hand, such a lengthy journey would surely be fatal to squeakers, as it is sure to take them some 25 days to reach your place, and I cannot imagine the state they would be in on their arrival ...

If I may give you my opinion on the matter, this is what I should recommend you to do. I really think it would be better for you to import one year or two year old birds, namely birds born either in 1918 or 1919. Next spring, you would be able yourself to get young ones out of them before allowing the parents ever to fly from your lofts. When they would be breeding, you would try to let them go out, and both the distance from here to your place, and the attraction of their progeniture would make the parents come back to the nests and get them accustomed to their definite domicile. I must say that my birds very rarely go astray and when they would realize the impossibility for them to find their way back to Belgium, they are sure to get back to their home nearer at hand .

I really believe this to be the best plan, and the surest in order to see the birds reach you in good health.

I am prepared to let you have what you want at \$ 100 per pair, and I must say that I have every confidence in your success with my strain.

You may completely rely on me in this matter, as I know what you should have, and I beg leave to advise you to take a few couples at once.

I then should mate them myself here, and give you all particulars. As it will be about mid-October before I get your answer, all my

birds will have gone through the moult, and I am certain that, by the time you get them and have given them a few days' restin order to recu--perate after the strain of the journey, you will congratulate me about

## my pigeons.

4 Septembre

erest Jean).

61

Next year, you could already be racing with the young ones, and you will then see for yourself what my strain can achieve. You probably know that, during the war, my strain was awarded the British Victoria Cross, the French Croix de Guerre, and the Russian Order of St. George.

R. M. W. M.

with kindest regards, Your's very sincerely,

Dear Sir,

. expel , Ingre.

Le e M. F O

your esteemed letter, which I find on my retourn, having been away for a holiday, and hasten to say that I should be delighted to let you have some of my birds, the more so as I should very much like to make my own strain known in your Country,

I very carefully read your remarks, but I must point out to you that it would be a more impossibility to send squeakers across to the States. The season being drewing toward its and now, I am just breading my last coveys and in about a week's time all these youggsters will be going out. On the other hand, such a lengthy journey would surely be fatal to squeakers, as it is sure to take them some 25 days to reach your place, and I cannot imagine the state they would be in on their arrivel.

If I may give you my opinion on the matter, this is what I should recommend you to do. I really think it would be better for you to import one year or two year old birds, namely birds born sither in 1918 or 1919. Mext Spring, you would be able yourself to get young ones out of them before allowing the parents ever to fly from your lofts. When they would be breeding, you would try to let them go out, and both the distance from here to your place, and the attraction of their progeniture their definite domicile. I must say that my birds very rarely go astray their definite domicile. I must say that my birds very rarely go astray back to Belgium, they are sure to get back to their home nearer at hand back to Belgium, they are sure to get back to their home nearer at hand

I really believe this to be the best plan, and the surest in order to see the birds reach you in good health.

I am prepered to let you have what you want at \$ 100 per pair, and I must say that I have every confidence in your success with my strain.

You may completely rely on me in this matter, as I know what you should have, and I beg leave to advise you to take a few couples at once. I then should mate them myself here, and give you all particulars.

As it will be about mid-October before I get your answer, all my birds will have gone through the moult, and I am certain that, by the time you get them and have given them a few days' restin order to recuperate after the strain of the journey, you will congratulate me about

## R. GURNAY

FOURNITURES POUR TAILLEURS

VERVIERS

TÉLÉPHONE 1192

Compte Chèques Postaux 9885

Mr. Lee M. FORD

VERVIERS, LE IIth. October 1919 67, Rue aux Laines

Great Falls

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your esteemed cable, followed by a remittance of frs. 1660.- for \$ 200, for which I beg to thank you and which has been placed to your credit.

On receipt of same, I have immediately written to the Lloyd Royal Belge, Shipping Company, asking them however I could send your four birds across, as this is no little problem if we want same to reach you in good health.

I have had no answer as yet, but I may possibly hear from them any day now, and I shall let you know at once what can possibly be done in that respect.

Should they be unable to undertake it , I have heard of a gentleman who is going over to the States on or about the 22nd. inst. and who seems willing to take charge of the birds as far as New-York, whence he would send them on to you by rail by the quickest service. Of course, the railway journey seems to be the harder, as the distance between the port of disembarkation and your place is not small. On the other hand, it would be easier for someone to care for the birds during the sea journey than while the basket will be shut in a railway carriage, and there is not one chance in a thousand to come across somebody going to Great Falls, especially with so short a time before us.

I expected to hear from you about it, as I do not know what may or may not be done in your country with regard to transportation of such fragile articles, and your cable and the arrival of your remittance have rather upset me, as I now want to discharge myself of my obligations towards you. One thing I am perfectly certain of is that the birds I shall send you are simply grand, and I but wish you could see them here before they leave my lofts, but I must say on the other hand that I am afraid of the journey, and of the impression those poor little things will make on you when they reach you after so trying a time. However, although I still hope to receive a lettre from you soon,

However, although I still hope to receive a lettre from you soon, you may rest assured that I shall give all my attention and best cares to this matter, as I want above all to give you full satisfaction, not only as an introduction in the American Pigeon World, but in return of your trust in me.

Meanwhile, I beg to remain, Dear Sir,

Yours most sincerely,

Holausiste

FOURNITURES POUR TAILLEURS A Gurnay E Doublures imprimées Spécialité de VERVIERS, le 10 hov to 1919 2, rue Tranchée Jatins laine & coton Adresse télégraphique Gurnay-Verviers TÉLÉPHONE 1192 Monting elid Je tuis in possession de votre honoric letter et dois vous dire que feniai pas encou the work fair l'expedition de vos 4 pigeous. Je me demande mine comments Je parries vous les envoyes pour finile vous errice dans de bonnes conditions. How built maison & expedition & anno wents bien sen charger majormants 120 frams de les frais arriver Jusque Hennyouth Hours les tains leur beronts praitiques Jusque ette destination mais a partir de lis elle mout plus acomme anemes responsabilise. I fanduraits donce you vous vous an accoping from you ito vous arrivents he plus with peccible a partic de cette localise et que la recoivent des toins en couch de conte. D'artes moi donc de duite taven whe devision car mine vant frender toutes les dispatitions

necessarios pour qui lo vous arrivento

This

NITURES FOUR TAILLEURS en bonne Sante. N Je pino vous a sure di comme Je le Luige cause vous arriverty bien portants, vos aris and n'armonts par de quoi en tire et a que Je his rous yountin citts que dans les voyages a nimporte qu'elle distance vos prycons the charterouts in Fike to prester from Il fanderas larger mes pigeons entemble Je tuis certain que vous en obtiendung d'excellents produits Quants di taches de les addivients il fanderes four & moins en avoir retin un couple de jaines de chaque. Alors pour bien faire il frenderaits qu'ils aients unes cage bortants du pigeonnie pour qu'ils for finisdanty vening wais a beatering a deal I fin qu'ils tachents d'air ils touts tothis f chromaine les revisinages. 1 The baisson tothis and hours framin line I you les mailes a part, its la mime choses - for hes femalles durkouts grand elles couvery. of de préférence quand elles n'as mis qu'un day Mi vous any le bonkens de me pas en pushe A certific you wourd being he grand wainqueur of I till four elle que Je 2 engage fort de me Is the backer do les addiments avants d'avoir 14 -1 1 an mains un couples ou duns de Jeunes parce que alore to or the pending wours any I toujours be touche et j'ai a cour gue The provide the factures they would be mine

(Suite)

Translation

## R. GURNAY

November IO/I9I9

Mr. Lee M. Ford,

I am in receipt of your esteemed letter and must tall you that I have not yet been able to ship your four birds.

I am even wondering however I shall be able to send them along so that they reach you in good conditions.

Only one shipping firm, in Antwerp, is willing to accept them and to land same at New-York for frs. I20.-

All possible cares will be given the birds as far as the landing stage, but that firm cannot assume any responsability for the inland transportation of the birds. It would thus be necessary for you to see to it that they reach you as fast as possible after landing, and that they receive proper care on their way inland.

Kindly let me have your decision as soon as possible, for it is better to make all plans beforehand, so that the pigeons reach you in good health.

If the birds indeed reach you in good forms, as I believe they will, I can assure you that your friends will have nothing to laugh at, and what I can tell you is that, in the races, at whichever distance you send them to, they will come well at the top of the list, if not first.

You should let them mated as they are, and I am certain that you will get something excellent off them.

Before you try to settle them, you should at least get a pair of youngsters off each. Then, to make as sure as possible, they ought to have a kind of cage looking outside the loft, so that, although being presonners, they could look outside, get to know their neighbourhood, and know the place where they live.

In the first place, let the cocks alone fly out; the same applies to the hens, and the best time would be when they are sitting, expecially when they have laid but one egg.

If you get the chance not to loose them, don't take any notice of what your friends say, I am certain that you will be the champion.

That is the reason why I advise you not to try and settle them before you have a pair or two of youngsters off them, for, should you loose any of the four birds, you still would have the strain in your loft to fall back an, and I want my strain to make itself the same name in your country as it has won in this.

I am impatiently awaiting your answer, and shall then ship the birds at once.

(\$) R. GURNAY

